

H!GHLANDTOWN Main Street



Fondo para Renovación de Negocio SOLICITUD

Ofrecido por Highlandtown Main Street,
Un programa de la Southeast Community Development Corporation

3323 Eastern Avenue, Suite 200, Baltimore MD 21224
410-342-3234 ext. 26

Contacto del programa: Amanda Smit-Peters amanda@southeastcdc.org

Fondo para Renovación de Negocio en Highlandtown (FRN)

DESCRIPCION DEL FONDO PARA RENOVACION DE NEGOCIO

El Fondo para Renovación de Negocio en Highlandtown ayuda a los dueños de negocios con el costo de las construcciones comerciales a través de una subvención de hasta \$50,000. El FRN es administrado por la Corporación para el Desarrollo de la Comunidad Del Sureste (Southeast CDC).

El proceso de solicitud es competitivo y las decisiones se toman en base a la solidez de un plan comercial, la necesidad financiera del solicitante y la capacidad para completar el proyecto en un año. Se espera que los solicitantes proporcionen todos los materiales solicitados para su revisión. Si los fondos del FRN no cubren el costo de la renovación completa, el propietario del negocio deberá presentar pruebas de que pueda financiar el costo total del proyecto.

ELEGIBILIDAD

El programa de Fondos para Renovación de Negocio de Highlandtown es una herramienta financiera para proporcionar capital a los propietarios de negocios en la calle principal (Main Street) del distrito de Highlandtown para mejoras interiores permanentes en edificios y sitios comerciales. Estas mejoras permanentes incluyen, pero no están limitadas a:

- | | |
|--|----------------------------|
| -Construcción interior y carpintería | -Paneles de yeso y pintura |
| - Plomería | -Pisos |
| - Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC) | -Trabajo Eléctrico |

-La subvención puede cubrir algunas renovaciones de fachadas exteriores, pero NO incluyen muebles o accesorios

-Las solicitudes son revisadas y aprobadas por el comité.

CRITERIOS DEL FRN

- El negocio debe estar ubicado dentro del Distrito de Main Street de Highlandtown (ver mapa)
- El solicitante debe estar abriendo un nuevo negocio o expandiendo un negocio existente
- Se da prioridad a las ubicaciones del primer piso

REQUISITOS Y PARÁMETROS ADICIONALES

1. Todos los artículos enumerados en la "Solicitud: Documentos Requeridos (Adjuntar)" son obligatorios, a excepción de los que se indiquen de otra manera. Se recomienda mucho planos y dibujos preliminares adicionales.
2. Southeast CDC empleará los servicios de un inspector comercial para revisar todo el alcance del proyecto (la parte que financiaremos y cualquier otra construcción que tenga lugar) y los contratos para el trabajo.
3. Se requerirán copias de Permisos de Construcción de Obra y Permisos de Uso y Ocupación antes de que se distribuyan todos los fondos.
4. Esta subvención no puede ser combinada con otros programas estatales.
5. Todo el trabajo debe ser realizado por contratistas autorizados y vinculados en el Estado de Maryland.
6. Los fondos de la subvención cubrirá el costo de los dibujos arquitecturales (incluyendo ingeniería si es necesario)
7. Todo el trabajo debe cumplir con el Plan de Renovación Urbana de Highlandtown y todos los códigos de construcción de la ciudad de Baltimore, así como con la aprobación del Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario (DHCD) y el Conservador Histórico de Maryland (MHT).
8. El solicitante no puede comenzar ningún trabajo en la propiedad antes de que Southeast CDC apruebe la solicitud, se completen las inspecciones preliminares y se obtengan permisos y

planos arquitecturales. Cualquier trabajo o costo incurrido antes de estos pasos no será elegible para el pago y puede hacer que el solicitante no sea elegible.

9. Sumisión de solicitudes no garantizarían el financiamiento

PROCESO DE SOLICITUD Y REQUISITOS DE ENTREGA

1. Reunión Previa del Proyecto

El solicitante esta requerido a reunirse con el Gerente de Main Street de Highlandtown para revisar los criterios del FRN y la descripción general de su proyecto.

El solicitante será requerido a completar una inspección comercial en el sitio por la Southeast CDC

2. Solicitud

Los siguientes documentos* deben ser sometidos con esta solicitud:

- Solicitud completa que incluye la descripción del proyecto y el alcance del trabajo
- Un plan de negocios para nuevo negocio o la expansión de un negocio existente. Ejemplos de un plan de negocios se pueden encontrar aquí:
http://www.sbrcbaltimore.com/html/business_plans/samples.shtml
- Una copia de Licencia de negocio es requerida para negocios existentes
- Prueba de Seguro de negocio es requerida para negocios existentes
- Prueba de buena reputación con el estado de MD es requerida para negocios existentes
- Fotos del Antes del espacio
- Escritura o contrato mínimo de 2 años
- 3 meses de estados bancarios comerciales más recientes es requerido para negocios existentes
- 3 meses de estados bancarios personales más recientes
- Declaración de impuestos más reciente (ultimo dos años)
- Planos/Dibujos preliminares (si están disponibles)

**** Se pueden solicitar otros artículos durante el proceso de solicitud y antes de que se otorguen las subvenciones.***

3. Revisión y Selección de la Solicitud

Las solicitudes deben ser antes del **Domingo 13 de Mayo del 2018 en la media noche**. Las solicitudes serán revisadas y aprobadas por un comité de revisión. Los solicitantes serán notificados por el Gerente de Main Street de Highlandtown si el proyecto fue seleccionado y se requiere firmar un acuerdo de proyecto.

4. Dibujos Arquitectónicos, Inspección

Si se otorgan los fondos, el RFN financiará el costo de los dibujos arquitecturales y las reuniones con un inspector comercial para determinar el cronograma del trabajo y pagos. Se requerirán 2 estimaciones de proyecto.

Todos los proyectos deben recibir aprobación del DHCD y MHT antes de que comiencen.

5. Cronograma del Proyecto, Pagos y Construcción

Una vez que se obtengan los permisos y se completen las revisiones del DHCD y MHT, la construcción pueda comenzar.

Southeast CDC pagará directamente a los contratistas después de cada inspección de acuerdo a un horario de retiro de fondos. Nosotros mantendremos una retención de 10% en todos los pagos. Una vez que se complete todo el trabajo y se emite un Permiso de Uso y Ocupación por parte de la ciudad de Baltimore, completaremos el pago a todos los contratistas.

Los contratistas deben tener licencia y seguro para hacer negocios en el estado de Maryland. El solicitante es responsable de seleccionar un contratista calificado y ejecutar el contrato de construcción correspondiente. Se requerirá lo siguiente de todos los contratistas antes de hacer los pagos:

- Permisos de trabajo (con la Ciudad de Baltimore)
- Contrato completo, formulario de licitación y cronograma de construcción en formatos aprobados por el Southeast CDC
- Documentación que el contratista seleccionado tiene licencia, seguro y está en regla en el estado de MD
- Formulario W-9 completo del contratista
- Factura para pagos (realizada para Southeast CDC)

Proyectos deben estar completados con Permisos de Uso y Ocupación antes del 1 de Junio del 2019 o antes.

TÉRMINOS DEL SUBSIDIO

Este es un proceso de subsidio competitivo. Las subvenciones incluirán el costo de los planos arquitectónicos, incluida la ingeniería si es necesario, y la tarifa para que un inspector revise todo el proyecto y los contratos de trabajo, determine un cronograma del proyecto y retire los pagos e inspeccione el trabajo completado antes de que Southeast CDC libere los pagos.

Los fondos del subsidio se pagarán directamente al contratista.

Todo el trabajo se completará en 90 a 120 días a partir de la fecha del permiso, que culminará en una inspección final que dará lugar a que la empresa obtenga un Permiso de uso y ocupación de la Ciudad de Baltimore.

OBLIGACIÓN DE MANTENIMIENTO

El Solicitante deberá mantener las mejoras a la propiedad en buenas condiciones y de acuerdo con todos los códigos de construcción aplicables con la Ciudad de Baltimore y el Plan de Renovación Urbana de Highlandtown.

Las condiciones que constituyen una falla para mantener la propiedad en buenas condiciones incluyen, pero no se limitan a, pintura descascarada, superficies astilladas, rajaduras, ventanas cubiertas o entabladas, señalización ilegal o no conforme y condiciones por las cuales emiten avisos o citaciones de violación de códigos por la Ciudad de Baltimore.

Si no se mantienen las mejoras o se toman las medidas correctivas de las inquietudes relacionadas con el mantenimiento, puede resultar inelegible para futuras subvenciones y oportunidades del Southeast CDC para esa persona o negocio.

APLICACIONES SON ANTES DEL DOM. MAYO 13 DEL 2018 DE LA MEDIA NOCHE
Aplicaciones pueden ser sometidas electronicamente a Amanda@southeastcdc.org
o una copy puede ser enviada a
ATTN: Highlandtown Main Street
Southeast CDC
3323 Eastern Avenue, Suite 200
Baltimore, MD 21224

****NOTA** ESTE NO ES UN DOCUMENTO OFICIAL Y SÓLO SE PROPORCIONA PARA CLARIFICACIONES.
SÓLO SE PUEDE FIRMAR LA VERSIÓN EN INGLÉS.**

SOLICITUD PARA EL PROGRAMA MERCHANT RENOVATION FUND DE HIGHLANDTOWN

INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO DE NEGOCIO

Nombre del Negocio _____

Dirección del Negocio _____

Nombre del Propietario del Negocio _____

Dirección del Propietario del Negocio _____

Teléfono _____ Correo Electrónico _____

INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO DE LA PROPIEDAD

Nombre del Propietario _____

Dirección del propietario de la propiedad _____

Teléfono _____ Correo Electrónico _____

INFORMACION DEL EDIFICIO

Fecha de Construcción _____ Número de Pisos _____ Total de Pies Cuadrados _____

INFORMACION DEL PROYECTO

Proporcione una descripción del proyecto y el alcance del trabajo (enumerados).

(Si necesita espacio adjunte la otra hoja)

¿En qué piso tendrá lugar el trabajo? _____ Total de Pies Cuadrados del área _____

DOCUMENTOS REQUERIDOS (ADJUNTAR)

Plan de Negocio

Seguro del Negocio*

3 meses de estado bancario
personales más recientes

Alcance del trabajo de
renovación

Prueba de buena reputación
con el estado de MD*

Declaración de impuestos más
recientes (últimos dos años)

Planos/dibujos preliminares
(si están disponibles)

Contrato de arrendamiento
o propiedad

Fotos Previas Del Espacio

3 meses de estado bancario
comerciales más recientes*

* = Requerido para Negocios
Existentes

Licencia de Negocio*

